

Επίσημη Εφημερίδα C 153

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

1 Ιουλίου 2006

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2006/C 153/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2006/C 153/02	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽¹⁾	2
2006/C 153/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση	11
2006/C 153/04	Κρατικές ενισχύσεις: κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013: αποδοχή από 24 κράτη μέλη, των κατάλληλων μέτρων που πρότεινε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ [σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 ΕΚ]	13
2006/C 153/05	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4187 — Metso/Aker Kvaerner) ⁽¹⁾	15
2006/C 153/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4274 — Investindustrial/Stroili Oro) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	16

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

30 Ιουνίου 2006

(2006/C 153/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2713	SDT	ολοβενικό τόλαρ	239,63
JPY	ιαπωνικό γιεν	145,75	SKK	ολοβακική κορόνα	38,350
DKK	δανική κορόνα	7,4592	TRY	τουρκική λίρα	2,0075
GBP	λίρα στερλίνα	0,69210	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7117
SEK	σουηδική κορόνα	9,2385	CAD	καναδικό δολάριο	1,4132
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5672	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,8745
ISK	ισλανδική κορόνα	97,01	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0864
NOK	νορβηγική κορόνα	7,9360	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0137
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 206,08
CYP	κυπριακή λίρα	0,5750	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,1848
CZK	τσεχική κορόνα	28,493	CNY	κινεζικό γιουάν	10,1648
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,2445
HUF	ουγγρικό φιορίνι	283,35	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 776,05
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,671
LVL	λεττονικό λατ	0,6961	PHP	πέσο Φιλιππινών	67,519
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	34,2400
PLN	πολωνικό ζλότι	4,0546	THB	ταϊλανδικό μπατ	48,575
RON	ρουμανικό λέι	3,5703			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(2006/C 153/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθ. ενίσχυσης	XS 2/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Κάτω Σαξονία		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Οδηγία σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης για την αίτηση και την εκμετάλλευση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας (Πρόγραμμα εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της Κάτω Σαξονίας)		
Νομική βάση	Niedersächsische Landeshaushaltsordnung		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	0,8 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση ΜΜΕ	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ	Ναι	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Investitions- und Förderbank Niedersachsen GmbH		
	Διεύθυνση: Günther-Wagner-Allee 12-14 D-30177 Hannover		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	

Αριθ. ενίσχυσης	XS 3/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Έσεν		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	E&A		
Νομική βάση	Gesetz zur Förderung der kleinen und mittleren Unternehmen der hessischen Wirtschaft vom 23. September 1974 (GVBl. S. 458), zuletzt geändert am 22. August 1986 (GVBl. S. 265) Richtlinien des Landes Hessen zur Innovationsförderung hier: 1. Forschung und Entwicklung		

Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	3,25 εκατ. EUR	
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	0,5 εκατ. EUR	
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι		
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2005			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως τις 31.12.2006 (έως τις 31.12.2006 εάν τεθεί σε εφαρμογή ως ενίσχυση ήσσονος σημασίας -de minimis)			
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση MME	Ναι		
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς MME	Ναι		
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung			
	Διεύθυνση: Kaiser-Friedrich-Ring 75 D-65185 Wiersbaden			
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι		
Αριθ. ενίσχυσης	XS 63/04			
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες			
Περιφέρεια	Επαρχία Flevoland			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	1. Συνεταιρισμός Agro-Milieucoöperatie voor Boer en Bodem 2. Οι 4 γεωργικές εκμεταλλεύσεις μέλη του συνεταιρισμού: Nieuwenhuyzen, Siebenga, Naalden και η γεωργική εκμετάλλευση της Ανώτατης Καθολικής Γεωπονικής Σχολής (CAH) στο Dronten			
Νομική βάση	— Decentralisatie-convenant Rijk/provincie Flevoland — EPD-overeenkomst tussen provincie Flevoland en de Coöperatieve Agro- en Milieucoöperatie voor Boer en Bodem			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό		
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης (= 32,3 % της συνολικής επένδυσης)	1,504 εκατ. EUR	
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι		
Ημερομηνία εφαρμογής	Ημερομηνία της συμφωνίας του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού (μέσα Σεπτεμβρίου 2004)			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2007			
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση MME. Οι δραστηριότητες που τυγχάνουν ενίσχυσης αφορούν την έρευνα και την ευρεία διάδοση της τεχνολογίας για την ανάπτυξη νέων εγκαταστάσεων ειδικά προβλεπόμενες για την παραγωγή βιοαερίου μέσω ζύμωσης κοπριάς στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις: την απόκτηση πείρας μέσω πρακτικών δοκιμών στις διάφορες εγκαταστάσεις: τη μελέτη της εφαρμοσιμότητας και των δυνατοτήτων χρησιμοποίησης της ηλεκτρικής ενέργειας και της θερμότητας που παράγονται στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις: την απόκτηση πείρας στην ταυτόχρονη ζύμωση	Ναι		

Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	Άλλος μεταποιητικός τομέας	Γεωργία	
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Provincie Flevoland		
	Διεύθυνση: Postbus 55 8200 AB Lelystad Nederland Υπεύθυνος: G.H.M. Gielen Tel. +31 320 265481 e-mail: gielen@flevoland.nl		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	
Αριθ. ενίσχυσης	XS 66/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Βερολίνο		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Προώθηση σχεδιασμού προϊόντων		
Νομική βάση	Operationelles Programm der EU für Berlin 2000-2006 Einheitliches Programmplanungsdokument der EU für Berlin 2000-2006		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	1 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	1.4.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση MME	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς MME	Ναι	
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Arbeit und Frauen		
	Διεύθυνση: Referat II D Martin-Luther-Str. 105 D-10820 Berlin		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	

Αριθ. ενίσχυσης	XS 97/05		
Κράτος μέλος	Πολωνία		
Περιφέρεια	Η κεντρική περιοχή της χώρας		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Biuro Projektów Budownictwa Ogólnego «BUDOPOL» S.A., Βαρσοβία		
Νομική βάση	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. nr 171, poz. 1397, z późniejszymi zm.) art. 52 ust. 1		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	0,177457 εκατ. EUR (*)
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	20.1.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 12.8.2011		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενισχύσεις στις ΜΜΕ	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	Άλλες υπηρεσίες	Ναι	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Minister Skarbu Państwa (Υπουργείο Θησαυροφυλακίου)		
	Διεύθυνση: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 P-00-522 Warszawa		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	

(*) ποσό ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση, εκφρασμένο σε ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης

Αριθ. ενίσχυσης	XS 98/05		
Κράτος μέλος	Πολωνία		
Περιφέρεια	Η νότια περιοχή της χώρας		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Krakowskie Przedsiębiorstwo Hotelarsko –Turystyczne Sp. z o.o., Κρακοβία		
Νομική βάση	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. nr 171, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczególnych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. z 1997 r. nr 130, poz. 855) § 8 ust. 1		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	0,254737 εκατ. EUR (*)
		Εγγυημένα δάνεια	

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	23.3.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 20.8.2016		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενισχύσεις στις ΜΜΕ	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	Άλλες υπηρεσίες	Ναι	
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Minister Skarbu Państwa (Υπουργείο Θησαυροφυλακίου)		
	Διεύθυνση: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	
(*) ποσό ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση, εκφρασμένο σε ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης			

Αριθ. ενίσχυσης	XS 99/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Σαξονία-Ανχαλτ		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Οδηγία του ομόσπονδου κρατιδίου της Σαξονίας-Ανχαλτ σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις για τη συμμετοχή τους σε εκθέσεις και εμποροπανηγύρεις		
Νομική βάση	Mittelstandsförderungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt vom 27. Juli 2001; Verwaltungsvorschriften zu § 44 der Landeshaushaltsordnung (VV-LHO, RdErl. des Ministeriums der Finanzen LSA vom 1.2.2001, MBl. LSA 239, geändert durch RdErl. des MF vom 4.9.2003; MBl.LSA s. 657)		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	1 227 600 EUR εκ των οποίων 0,43 εκατ. EUR από πόρους του κρατιδίου
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	1.1.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 31.12.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση ΜΜΕ	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ	Ναι	
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Ministerium für Wirtschaft und Arbeit des Landes Sachsen-Anhalt		
	Διεύθυνση: Hasselbachstraße 4 D-39104 Magdeburg		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	

Αριθ. ενίσχυσης	XS 105/05		
Κράτος μέλος	Γερμανία		
Περιφέρεια	Schleswig-Holstein		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Καθεστώς ενίσχυσης μέτρων εισαγωγής του ηλεκτρονικού εμπορίου — Επιχείρηση με επιχείρηση (B2B)- σε ΜΜΕ		
Νομική βάση	Richtlinie über die Förderung von Maßnahmen zur Einführung des elektronischen Geschäftsverkehrs — Business to Business (B2B) — bei kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) Schleswig-Holsteins im Rahmen des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (B2B-Richtlinie)		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	1 εκατ. EUR
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	Δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα Schleswig-Holstein τεύχος 2005, σ. 418-έναρξη ισχύος της οδηγίας: 15.4.2005		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Από 15.4.2005 έως 31.12.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση ΜΜΕ	Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ	Ναι	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Wirtschaftsförderung- und Technologietransfer Schleswig-Holstein GmbH		
	Διεύθυνση: Lorentzendam 24 D-24103 Kiel		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	
Αριθ. ενίσχυσης	XS 187/05		
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες		
Περιφέρεια	Επαρχία Gelederland		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Duijghuizen Transport B.V.		
Νομική βάση	EG-Verordening 70/2001, in het bijzonder de overwegingen 4 en 13, en artikelen 1 en 5 jo. de Subsidieregeling marktgericht innoveren en implementeren Gelderland II (MI&I-regeling), in het bijzonder de artikelen 1.1 onder c en 1.1 onder d		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	18 700 EUR
		Εγγυημένα δάνεια	

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι Η ενίσχυση καλύπτει το 50 % των αμοιβών συμβούλων της εταιρείας 37 400 EUR	
Ημερομηνία εφαρμογής	3.11.2005 (ημερομηνία απόφασης: 25.10.2005)		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Ενίσχυση κατ' εξαίρεση, διάρκεια του σχεδίου από 4.11.2006 έως 1.4.2006		
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση προς ΜΜΕ	Ναι Υποστήριξη παροχής υπηρεσιών που αφορούν καινοτομίες στην εταιρεία	
Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	Μεταφορικές υπηρεσίες (Τομέας μεταφορών)	Ναι	
Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Gedeputeerde Staten van Gelderland		
	Διεύθυνση: Postbus 9090 6800 GX Arnhem Nederland		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	
Αριθ. ενίσχυσης	XS 189/05		
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες		
Περιφέρεια	Επαρχία Νοτίου Ολλανδίας		
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Όνομα εταιρείας: Vidomes, στεγαστικός οργανισμός		
Νομική βάση	Algemene subsidieverordening (Asv), hoofdstuk 6, Milieu		
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό	
		Εγγυημένα δάνεια	
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	140 443,23 EUR (2 % του συνολικού επενδυτικού κόστους της Vidomes)
		Εγγυημένα δάνεια	
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι	
Ημερομηνία εφαρμογής	Ημερομηνία απόφασης: 30.5.2005. Η ενίσχυση θα χορηγείται μόνο κατόπιν κοινοποίησης		
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως Δεκέμβριο 2007 (διάρκεια προγράμματος) Μετά από αίτηση του υποψηφίου, το ποσό των αναμενόμενων δικαιωμάτων ύψους 80% κατά ανώτατο όριο μπορεί να καταβληθεί εκ των προτέρων. Σε κάθε άλλη περίπτωση, ενιαία ενίσχυση θα πραγματοποιηθεί μέσα σε διάστημα 13 εβδομάδων μετά από την έγκρισή της		

Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση προς ΜΜΕ. Στόχος του σχεδίου: Συνδυασμένη χρήση θερμών και ψυχρών πηγών με αντλίες θερμότητας και ασύμμετρο εξαερισμό για την ανάκτηση της θερμότητας σε 129 οικιστικές μονάδες για ηλικιωμένους (32 στον δημόσιο τομέα, 30 στον ιδιωτικό, και 67 στον τομέα της ιδιοκατοίκησης). Θα υπάρχουν ειδικοί χώροι για παραϊτρικά επαγγέλματα και καταστήματα		Ναι	
Οικείος οικονομικός τομέας	Όλοι οι τομείς που είναι επιλέξιμοι για ενισχύσεις προς ΜΜΕ	Ναι Όλες οι ΜΜΕ μπορούν να κάνουν αίτηση επιδότησης ενθαρρύνοντας έτσι τη χρήση αειφόρου ενέργειας (μέρος του γενικού καθεστώτος ενίσχυσης της Νοτίου Ολλανδίας). Η συγκεκριμένη απόφαση αφορά τον στεγαστικό οργανισμό της Vidomes		
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Provincie Zuid Holland Διεύθυνση: Zuid-Hollandplein 1 2596 AW Den Haag Nederland			
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι		
Αριθ. ενίσχυσης	XS 208/05			
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες			
Περιφέρεια	Επαρχία Νοτίου Ολλανδίας			
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση	Mobisant			
Νομική βάση	Algemene Subsidieverordening Zuid-Holland, 1 juni 2004			
Σχεδιαζόμενη ετήσια δαπάνη βάσει του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία	Καθεστώς ενίσχυσης	Ετήσιο συνολικό ποσό		
		Εγγυημένα δάνεια		
	Μεμονωμένη ενίσχυση	Συνολικό ποσό ενίσχυσης	248 557 EUR	
		Εγγυημένα δάνεια		
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 έως 6 και το άρθρο 5 του κανονισμού	Ναι Το επίσημο ποσοστό έντασης της ενίσχυσης ανέρχεται στο 14 %		
Ημερομηνία εφαρμογής	1.12.2005			
Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης	Έως 1.6.2006			
Στόχος της ενίσχυσης	Ενίσχυση προς ΜΜΕ	Ναι	Το πρόγραμμα αποτελεί μία συνεργασία μεταξύ ερευνητικών οργανισμών, εμπορικών ενώσεων, τραπεζών και θερμοκήπια καλλιέργειας κηπευτικών. Στοχεύει στη χρήση βιομηχανικής έρευνας για το αν τα χρυσάνθεμα μπορούν να καλλιεργηθούν σε γλάστρες.	

Οικείος οικονομικός τομέας	Περιορίζεται σε συγκεκριμένους τομείς	Ναι	
	Άλλος μεταποιητικός τομέας	Θερμοκήπιο καλλιέργειας κηπευτικών	
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Όνομα: Provincie Zuid-Holland		
	Διεύθυνση: Postbus 90602 2509 LP Den Haag Nederland		
Μεγάλες μεμονωμένες ενισχύσεις	Σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού	Ναι	

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2006/C 153/03)

Ημερομηνία έγκρισης: 22.2.2006

Κράτος μέλος: Ιταλία (Piemonte)

Αριθμός ενίσχυσης: N 39/06

Τίτλος: Κίνητρα για εξοικονόμηση ενέργειας και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας

Στόχος: Τροποποίηση προϋπολογισμού και πράξης ενίσχυσης

Νομική βάση: Decisione della Giunta Regionale 94-1646 del 28 novembre 2005

Προϋπολογισμός: 43 εκατ. EUR

Ένταση ή ποσό: Έως 40 % + 10 % για MME

Διάρκεια: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 16.5.2006

Κράτος μέλος: Λεττονία

Αριθμός ενίσχυσης: N 98/2006

Τίτλος: Φορολογική απαλλαγή εισοδήματος για την επιχείρηση Bolderaja Ltd.

Στόχος: Περιφερειακή ενίσχυση

Νομική βάση:

— Likuma "Par uzņēmuma ienākuma nodokli" 17.1 pants (9.2.1995.)

— MK noteikumi Nr. 410 (25.9.2001.)

— MK rīkojums Nr. 786 (12.12.2005.)

— Līgums Nr. 6210-02/2305 (20.3.2006.)

Προϋπολογισμός: 27 200 000 EUR

Ένταση ή ποσό: 40 %

Διάρκεια: 10 έτη

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία Έγκρισης: 11.4.2006

Κράτος Μέλος: Πολωνία [Łódzkie Voivodship]

Αριθμός Ενίσχυσης: N 112/2006

Τίτλος: Projekt uchwały Rady Miasta Zduńska Wola w sprawie zwolnień od nieruchomości dla przedsiębiorców tworzących nowe inwestycje lub nowe miejsca pracy

Στόχος: Περιφερειακή Ανάπτυξη [Όλοι οι κλάδοι]

Νομική Βάση στην επίσημη γλώσσα:

Uchwała nr XLVII/429/05 Rady Miasta Zduńska Wola z dnia 29 grudnia 2005 r. w sprawie przekazania projektu uchwały dotyczącej pomocy publicznej do dokonania notyfikacji.

Projekt Uchwały Rady Miasta Zduńska Wola w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców tworzących nowe inwestycje lub nowe miejsca pracy, stanowiących pomoc regionalną.

Art. 7 Ustawy o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 r., Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84 z różn. zm.

Προϋπολογισμός: 0,75 εκατ. PLN

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 50 %

Διάρκεια: Τελική ημερομηνία: 31.12.2006

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 24.5.2006

Κράτος μέλος: Λεττονία

Αριθμός ενίσχυσης: N 241/2006

Τίτλος: Τροποποίηση του καθεστώτος ενισχύσεων για τον εκσυγχρονισμό των επιχειρηματικών υποδομών

Στόχος: Περιφερειακή ενίσχυση

Νομική βάση:

— Ministru kabineta Noteikumi par komercdarbības atbalsta sniegšanas nosacījumiem valsts atbalsta programmai "Atbalsts komercdarbības infrastruktūras modernizācijai"

— Vienotais programmdokuments Latvijai laika posmam no 2004. līdz 2006. gadam;

— Shēmas papildinājums vienotajam programmdokumentam Latvijai laika posmam no 2004. līdz 2006. gadam;

— Komercedarbības atbalsta kontroles likums (22. un 23. pants un 37. panta 1. punkts)

Προϋπολογισμός: 99,6 εκατ. EUR

Ένταση ή ποσό: 30-50 %

Διάρκεια: 31.12.2006

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έγκρισης: 23.3.2006

Κράτος μέλος: Σουηδία [Βόρεια Σουηδία]

Αριθμός ενίσχυσης: N 637/2005

Τίτλος: Τροποποιήσεις στο καθεστώς περιφερειακών ενισχύσεων υπέρ των μεταφορών (πρώην N 220/2005)

Στόχος: Περιφερειακές ενισχύσεις υπέρ του τομέα των μεταφορών

Νομική βάση: Förordningen (SFS 2000:281) om regionalt transportbidrag

Προϋπολογισμός:

2005: 353 εκατ. SEK

2006: 401 εκατ. SEK

Ένταση ή ποσό: 15-45 % του κόστους μεταφοράς

Διάρκεια: Έως τις 31.12.2006

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Κρατικές ενισχύσεις: κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013: αποδοχή από 24 κράτη μέλη, των κατάλληλων μέτρων που πρότεινε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ

[σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 ΕΚ (*)]

(2006/C 153/04)

Μετά την έγκριση των κατευθυντήριων γραμμών για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013 (²), η Επιτροπή πρότεινε στα κράτη μέλη, με χωριστές επιστολές της 6ης Μαρτίου 2006, τα ακόλουθα κατάλληλα μέτρα:

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) 70/2001 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 64/2004, καθώς και με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις για την απασχόληση, τα κράτη μέλη περιορίζουν χρονικά την εφαρμογή όλων των υφιστάμενων καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων που θα χορηγηθούν μέχρι και τις 31 Δεκεμβρίου 2006.
2. Εφόσον βάσει καθεστώτων περιβαλλοντικών ενισχύσεων επιτρέπεται η χορήγηση περιφερειακών επενδυτικών ενισχύσεων για περιβαλλοντικές επενδύσεις σύμφωνα με την υποσημείωση 29 των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις προστασίας του περιβάλλοντος, τα κράτη μέλη τροποποιούν τα σχετικά καθεστώτα κατά τρόπο ώστε να μην επιτρέπεται η χορήγηση ενισχύσεων παρά μόνο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006, εάν είναι σύμφωνες με τον νέο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ισχύει κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης.
3. Τα κράτη μέλη τροποποιούν δεόντως τα άλλα υφιστάμενα καθεστώτα ενισχύσεων ούτως ώστε να μην επιτρέπεται η χορήγηση περιφερειακών πριμοδοτήσεων, όπως προβλέπονται για τις ενισχύσεις κατάρτισης, έρευνας και ανάπτυξης ή για τις περιβαλλοντικές ενισχύσεις, παρά μόνο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006, σε περιφέρειες που είναι επιλέξιμες βάσει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχεία α) ή γ) σύμφωνα με τους χάρτες περιφερειακών ενισχύσεων που έχει εγκρίνει η Επιτροπή και ισχύουν κατά τον χρόνο χορήγησης της ενίσχυσης.

Με τις προαναφερθείσες επιστολές, η Επιτροπή ζήτησε από τα κράτη μέλη να δηλώσουν ότι συμφωνούν ρητά και ανεπιφύλακτα με τα εν λόγω κατάλληλα μέτρα εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας.

Τα ακόλουθα κράτη μέλη έχουν δηλώσει με επιστολή τους ότι συμφωνούν ρητά και ανεπιφύλακτα με τα προτεινόμενα κατάλληλα μέτρα:

Κράτος μέλος	Ημερομηνία αποδοχής
Βέλγιο	21 Απριλίου 2006, 8 Μαΐου 2006, 11 Μαΐου 2006
Τσεχική Δημοκρατία	25 Μαΐου 2006
Δανία	4 Απριλίου 2006
Εσθονία	25 Μαΐου 2006
Ελλάδα	7 Απριλίου 2006
Ισπανία	19 Απριλίου 2006
Γαλλία	20 Απριλίου 2006
Ιρλανδία	7 Απριλίου 2006
Ιταλία	20 Απριλίου 2006
Κύπρος	6 Απριλίου 2006
Λετονία	25 Απριλίου 2006

(¹) ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1.

(²) ΕΕ C 54 της 4.3.2006, σ. 13.

Κράτος μέλος	Ημερομηνία αποδοχής
Λιθουανία	24 Απριλίου 2006
Λουξεμβούργο	30 Μαρτίου 2006
Ουγγαρία	5 Απριλίου 2006
Μάλτα	27 Απριλίου 2006
Κάτω Χώρες	7 Απριλίου 2006
Αυστρία	20 Απριλίου 2006
Πολωνία	13 Απριλίου 2006
Πορτογαλία	10 Μαΐου 2006
Σλοβενία	30 Μαρτίου 2006
Σλοβακία	11 Απριλίου 2006
Φινλανδία	3 Μαΐου 2006
Σουηδία	6 Απριλίου 2006
Ηνωμένο Βασίλειο	3 Απριλίου 2006

Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999, η Επιτροπή διαπιστώνει με την παρούσα, τη ρητή και ανεπιφύλακτη συμφωνία των προαναφερομένων κρατών μελών με τα κατάλληλα μέτρα.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4187 — Metso/Aker Kvaerner)**

(2006/C 153/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 23 Ιουνίου 2006, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 και μετά από αναφορά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η Εταιρία Metso («Metso», Φινλανδία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο μέρους της επιχείρησης Aker Kvaerner ASA («Aker Kvaerner», Σουηδία), και συγκεκριμένα των δραστηριοτήτων της Aker Kvaerner στους κλάδους του χαρτοπολτού και της ισχύος, μέσω της αγοράς μετοχών και ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την επιχείρηση Metso: ανάπτυξη και κατασκευή μηχανημάτων, συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού για χαρτοπολτό, και μηχανολογία των διαδικασιών,

— για την επιχείρηση AKPP: προσφορά μηχανημάτων και συστημάτων για τον κλάδο του χημικού χαρτοπολτού.

3. Σε προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινοποιούμενη συναλλαγή θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Παρόλα αυτά επιφυλάσσεται για την τελική απόφαση ως προς αυτό το θέμα.

4. Η Επιτροπή καλεί τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη να υποβάλουν στην Επιτροπή πιθανές παρατηρήσεις τους για την προτεινόμενη συναλλαγή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φτάσουν στην Επιτροπή το αργότερο μέσα σε 10 μέρες από την ημερομηνία αυτής της δημοσίευσης. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 29 64301 ή 29 67244] ή με το ταχυδρομείο, με αριθμό αναφοράς COMP/M.4187 — Metso/Aker Kvaerner, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού
Γραμματεία Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4274 — Investindustrial/Stroili Oro)
Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 153/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 22 Ιουνίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Investindustrial III LP (Ιταλία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της Stroili Oro SpA (Ιταλία), η οποία επί του παρόντος, ελέγχεται από κοινού από τις L Capital management SA (Γαλλία) and Ergon Capital Partners SA (Βέλγιο) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Investindustrial: ένα κεφάλαιο επενδύσεων (investment fund), εξειδικευμένο σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στην Ιταλία και την Ισπανία,

— για την Stroili Oro: λιανική πώληση ημιπολύτιμων κοσμημάτων και ρολογιών.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4274 — Investindustrial/Stroili Oro. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 217 της 29.7.2000, σ. 32· ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου έχει αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου.